

AVIS PUBLIC

- entré en vigueur -

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil de la Municipalité de Chelsea a, à sa session tenue le 1^{er} mai 2017, adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT NUMÉRO 1018-17
MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS
DU RÈGLEMENT CONCERNANT LES
NUISANCES PUBLIQUES SUR LE
TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE
CHELSEA NUMÉRO 485-98 -
DISPOSITIONS RELATIVES AUX
RESTAURANTS AMBULANTS**

AVIS PUBLIC est également donnée que ce règlement peut être pris en communication à l'Hôtel-de-Ville, située au 100, chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures d'ouverture des bureaux.

DONNÉ À CHELSEA (QC) ce 10^e jour du mois de mai 2017.

PUBLIC NOTICE

- entry into force -

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the Municipality of Chelsea, at a sitting held May 1st 2017, has adopted the following By-Law :

**BY-LAW NUMBER 1018-17
AMENDING SPECIFIC PROVISIONS
OF THE BY-LAW NUMBER 485-98
GOVERNING PUBLIC NUISANCE
ON THE TERRITORY OF
THE MUNICIPALITY OF CHELSEA –
PROVISIONS REGARDING MOBILE
RESTAURANTS**

PUBLIC NOTICE is also given that this By-Law can be consulted at the Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Chelsea, Quebec, during normal business hours.

GIVEN AT CHELSEA (QC) on this 10th day of May 2017.



Charles Ricard

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, Charles Richard, directeur général / secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie par la présente, sous mon serment d'office que j'ai publié un avis public concernant le règlement numéro 1018-17 intitulé, « Règlement numéro 1018-17 modifiant certaines dispositions du règlement concernant les nuisances publiques sur le territoire de la Municipalité de Chelsea numéro 485-98 – Dispositions relatives aux restaurants ambulants », en affichant une copie aux endroits désignées par la Municipalité.

EN FOI DE QUOI je donne ce certificat le 10^e jour du mois de mai 2017.

CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, undersigned, Charles Ricard, Director General / Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, hereby certify, under oath of office, that I have published a public notice concerning the By-Law Number 1018-17, entitled, "By-law Number 1018-17 amending specific provisions of the By-law Number 485-98 governing public nuisance on the territory of the Municipality of Chelsea – Provisions regarding mobile restaurants", by posting a copy at each of the locations designated by the Municipality.

IN WITNESS THEREOF, I issue this certificate on this 10th day of May 2017.



Charles Ricard

Directeur général / secrétaire-trésorier ~ Director General / Secretary-Treasurer